

WORLD TRADE ORGANIZATION

RESTRICTED

G/SPS/ENQ/3

24 October 1995

(95-3238)

Committee on Sanitary and Phytosanitary Measures

NATIONAL ENQUIRY POINTS

Note by the Secretariat

The present document contains a list of names, addresses, telephone and telefax numbers of the enquiry point foreseen in Paragraph 3 of Annex B of the Agreement, and any additional information provided by delegations concerning its operation, as submitted to the Secretariat as of 19 October 1995.

Antigua and Barbuda

Plant Protection Unit
c/o Agriculture Division
Dunbars
Friars Hill

Telephone: + ((809) 462 49 69

Telefax: + (809) 462 61 04

Argentina

Secretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca
Dirección de Economía Agraria y Asuntos Internacionales
Av. Paseo Colón 982 3° piso - oficina 162 -
1063 Buenos Aires

Telephone: + (541) 349 27 57/
349 27 53

Telefax: + (541) 349 27 42

Australia

Director
Development and Evaluation Division
Australian Quarantine and Inspection Service
GPO Box 858
Canberra ACT 2601

Telephone: + (616) 272 55 84

Telefax: + (616) 272 33 99

Bangladesh

Mr. Ghulam Rahman
Joint Secretary
Ministry of Commerce
Government of the People's Republic of Bangladesh
Bangladesh Secretariat
Dhaka

Telephone: + (8802) 83 46 65

Telefax: + (8802) 86 57 41

Bolivia

Dirección Nacional de Producción y Protección Agrícola
Av. Camacho n° 1471, Piso 5
La Paz

Telephone: + (5912) 37 42 68/
37 42 70 interno 126

Telefax: + (5912) 35 75 35

Botswana

The Permanent Secretary
Ministry of Agriculture
Private bag 003
Gaborone

Telephone: + (267) 35 05 00/35 06 03

Telefax: + (267) 35 60 27

Brazil

Secretaria de Defesa Agropecuária (SDA)
Ministério da Agricultura e da Reforma Agrária (MAARA)
Esplanada dos Ministérios
Bloco 'B', Anexo 'B', sala 406
Brasília - DF - 70.170

Telephone: + (5561) 218 23 14/
218 23 15

Telefax: + (5561) 224 39 95

Canada

WTO/NAFTA Enquiry Point
Standards Council of Canada
1200-45 O'Connor Street
Ottawa, Ontario
K1P 6N7

Telephone: + (1613) 238 32 22

Telefax: + (1613) 569 03 78

Chile

Servicio Agrícola y Ganadero
Avenida Bulnes n° 140
Santiago

Telephone: + (562) 671 23 23

Telefax: + (562) 672 18 12

Colombia

Plant and animal health:
Subgerencia de Prevención y Control
Instituto Colombiano Agropecuario
Calle 37 No. 8 - 43
Santafé de Bogotá

Telephone: + (571) 320 36 54

Telefax: + (571) 232 46 95

Other sanitary measures:

Subdirección de Salud y Ambiente
Ministerio de Salud
Carrera 13 No. 32-76
Santafé de Bogotá

Telephone: + (571) 282 95 88

Telefax: + (571) 336 01 82

Costa Rica

Ministerio de Agricultura y Ganadería
Dirección de Protección Agropecuaria
Apartado 10094-1000
San José

Telephones: + (506) 231 19 39
231 76 73
231 50 55

Telefax: + (506) 231 50 04

Cuba

Plant health:

Sr. Jorge Opies Díaz
Director
Calle 110 Esquina 5ta. B y eta. F, Playa
Habana

Telephone: + (537) 29 61 89/
22 25 16

Telefax: + (537) 33 50 86

Veterinary medicine:

Dr. Emerio Serrano Ramírez
Director
Calle 12 n° 355 entre 15 y 17 Playa
Habana

Telephone: + (537) 30 66 15/
30 35 35/
37 07 77/
30 34 47

Telefax: + (537) 33 50 86

Cyprus

Permanent Secretary
Ministry of Agriculture, Natural Resources
and Environment
1412 Nicosia

Telephone: + (357) 230 22 47

Telefax: + (357) 244 51 56

Czech Republic

MVDr. Jiří Svoboda
Director
Ministry of Agriculture
External Relations Department - 110
Těšnov 17
117 05 Praha 1

Telephone: + (422) 248 119 44

Telefax: + (422) 248 106 52

Dominican Republic

Secretaría de Estado de Agricultura
Dirección General de Ganadería
- *Departamento de Sanidad Animal*
- *Departamento de Recursos Pesqueros*
Atención: Dr. Rafael Jáquez
Servicios: Análisis Zoonosológicos
- *Departamento de Sanidad Vegetal*
Atención: Dr. Pedro Jorge
Servicios de Control Sanitario de Frutas y Vegetales
Km. 61/2 Autopista Duarte
Urbanización Jardines del Norte
Santo Domingo

Telephone: + (1809) 547 38 88

Telefax: + (1809) 227 12 68

División de Drogas y Farmacias
Secretaría de Salud Pública y Asistencia Social (SESPAS)
Ave. San Cristóbal, esq. Tiradentes
Santo Domingo, D.N.
Atención: Lusitania Acosta
Productos: Medicamentos y aditivos para los alimentos

Telephone: + (1809) 541 84 03/541 31 21

Telefax: + (1809) 547 28 43

El Salvador

Ministerio de Agricultura y Ganadería
Dirección de Sanidad Vegetal y Animal (DGSVA)
Cantón El Matazano de Soyapango
San Salvador

Telephone: + (503) 227 39 24

Telefax: + (503) 227 25 94

European Union

European Commission
Directorate General for Agriculture and Rural Development
Directorate VI/B.II
84 rue de la Loi
Brussels 1049

Telephone: + (322) 296 33 14

Telefax: + (322) 296 42 86

Member State Contact Points:

Austria

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten
(Federal Ministry for Economic Affairs)
Abteilung I/6 (Division I/6)
Stubenring 1
A-1011 Wien

Telephone: + (431) 711 00/ext. 5452

Telefax: + (431) 715 96 51

Belgium

Institut belge de Normalisation (IBN)
(Belgian Standards Institute)
Avenue de la Brabançonne 29
B-1040 Bruxelles

Telephone: + (322) 734 92 05

Telefax: + (322) 733 42 64

Denmark

Landsbrugs - og Fiskeriministeriets 2. afdeling, 4. kontor
Slotsholmsgade 10
1216 Kobenhavn K

Telephone: + (4533) 92 33 01

Telefax: + (4533) 14 50 42

Finland

Finnish Standards Association
SPS
P.O. Box 116
00241 Helsinki

Telephone: + (3580) 149 93 31

Telefax: + (3580) 146 49 14

France

Monsieur le Chef de la Mission de Coordination CEE et internationale
Ministère de l'Agriculture et de la Pêche
Direction générale de l'Alimentation
175 rue du Chevaleret
75646 Paris Cedex 13

Telephone: + (331) 49 55 81 20

Telefax: + (331) 49 55 44 62

Germany

Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten
Referat 716
Postfach 14 02 70
53107 Bonn

Telephone: + (49228) 529 37 97

Telefax: + (49228) 529 44 10

Attention: Mr. Peter Witt (tel: (49228) 529 37 97) or
Ms. Kerstin Hartmann (Tel: (49228) 529 37 82)

Greece

Υπουργείο Γεωργίας
Δ/ση Αγροτικής Μολιτικής & Τεκμηρίωσης
Τμήμα ΕΚ - ΑΣ - ΕΜ
Αχαρνών 5 Αθήνα 10176

Telephone: + (301) 52 91 461

Telefax: + (301) 52 48 584

Ireland

Peter Stanley
Department of Agriculture, Food and Forestry
Agriculture House, Kildare Street
Dublin 2

Telephone: + (3531) 678 90 11

Telefax: + (3531) 661 45 15

Italy

Mr. Marco Castellina
Ministero della Sanità
Direzione Generale Servizi Veterinari
Piazza Marconi 25
Roma EUR

Telephone: + (396) 599 438 62/599 439 45

Telefax: + (396) 599 432 17

Luxembourg

Veterinary Measures:

Adm. des Services vétérinaires
/b.p. 1403
93 rue d'Anvers
1014 Luxembourg

Telephone: + (352) 478 25 39

Telefax: + (352) 407 545

Phytosanitary Measures:

Adm. des Services techniques de l'agriculture
15 rte d'Esch/b.p. 1904
1019 Luxembourg

Telephone: + (352) 457 172-1

Telefax: + (352) 457 172 341

Netherlands

Ministry of Economic Affairs
Central Service Imports and Exports
Section EEC/WTO-notifications
P.O. Box 30003
9700 RD Groningen

Telephone: + (3150) 523 91 11

Telefax: + (3150) 526 06 98

Portugal

João Manuel Machado Gouveia
IPPA Instituto de Protecção da Produção Agro-Alimentar
Av. Conde de Valbom No. 98-9°
1050 Lisboa

Telephone: + (3511) 795 89 84/85

Telefax: + (3511) 795 92 11

Spain

Dirección General de Comercio Exterior
(Subdirección General de Control, Inspección y Normalización del Comercio Exterior)
Paseo de la Castellana 162 - planta 6a
28046 Madrid

Telephone: + (341) 349 37 70

Telefax: + (341) 349 37 40

Sweden

Kommerskollegium (National Board of Trade)
WTO-SPS Enquiry Point
Box 1209
11182 Stockholm

Telephone: + (468) 791 05 00

Telefax: + (468) 24 67 39

United Kingdom

B T Bibby
Ministry of Agriculture, Fisheries and Food
Trade Policy and Tropical Foods Division, Branch A
Room 426a
Whitehall Place (East Block)
London SW1A 2HH

Gabon

M. Eyi Metou Martin
Inspection générale de l'Agriculture
Ministère de l'Agriculture, de l'Elevage et du
Développement rural
B.P. 189
Libreville

Telephone: + (241) 76 38 36

Telefax: + (241) 72 82 75

Ghana

The Director
Plant Protection & Regulatory Services
Ministry of Food & Agriculture
P.O. Box M.37
Accra

Telefax: + (23321) 66 82 45

Guatemala

Dirección Técnica de Sanidad Vegetal
Dependencia de la Dirección General de Servicios Agrícolas - DIGESA -
7a. Avenida 3-87 Zona 13
Guatemala ciudad

Telephone: + (5022) 72 04 93

Dirección Técnica de Sanidad Animal
Dependencia de la Dirección General de Servicios Pecuarios - DIGESEPE -
Bárceñas, Carretera a Amatitlan, km. 22.5
Guatemala ciudad

Telephone: + (5022) 31 20 12/
31 20 18

Honduras

Dr. Erasmo Montalbán
Director General
Ministerio de Recursos Naturales
Servicio Nacional de Sanidad Agropecuaria (SENASA)
Boulevard Miraflores
Tegucigalpa M.D.C.

Telephone: + (504) 32 78 67

Telefax: + (504) 31 07 86

Hong Kong

Trade Department
Hong Kong Government
19/F, Trade Department Tower
700 Nathan Road
Hong Kong

Telephone: + (852) 2398 5398

Telefax: + (852) 2789 2491

Hungary

Ministry of Agriculture
Department for International and Economic Affairs
1055 Budapest, Kossuth Lajos tér 11

Telephone: + (361) 131 35 78

Telefax: + (361) 132 67 96

Iceland

Ministry of Agriculture
150 Reykjavik

Telephone: + (354) 552 11 60

Telefax: + (354) 560 97 50

India

The Joint Secretary
Plant Protection Division
Ministry of Agriculture (Department of Agriculture & Cooperation)
Krishi Bhavan, Rafi Marg,
New Delhi - 110001

Telephone: + (9111) 338 37 44

Telefax: + (9111) 338 82 57

Indonesia

Centre for Agricultural Quarantine
Jalan Salemba Raya n° 16
P.O. Box 1352/Jkt 10013
Jakarta 10430

Telephone: + (6221) 315 06 41/390 44 11/390 43 95

Telefax: + (6221) 390 46 03

Israel

Prof. A. Shimshony
Director
Veterinary Services & Animal Health
Ministry of Agriculture
P.O. Box 12
50250 Beit Dagan

Telephone: + (9723) 968 16 06/612

Telefax: + (9723) 968 16 41

Jamaica

Chief Plant Quarantine/Produce Inspector
Ministry of Agriculture
Hope Gardens
Kingston 6

Telephone: + (1809) 927 35 14

Telefax: + (1809) 927 17 01/
927 19 04

Japan

Standards Information Service
First International Organizations Division
Economic Affairs Bureau
Ministry of Foreign Affairs
2-2-1
Kasumigaseki, Chiyoda-ku
Tokyo

Telephone: + (813) 3580 3311

Telefax: + (813) 3503 3136

Kenya

Director of Medical Services
Ministry of Health
P.O. Box 30016
Nairobi

Telephone: + (2542) 72 25 21

Telefax: + (2542) 72 59 02

Korea

Animal or plant health or zoonoses (including aquatic animals):

Technical Cooperation Division
International Agriculture Bureau
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF)
1, Chungang-dong
Kwachon-city, Kyunggi-do 427-760

Telephone: + (822) 503 72 94

Telefax: + (822) 507 20 95

Food safety relating to food additives, veterinary drug and pesticide residues, contaminants, methods of analysis and sampling, and codes and guidelines of hygienic practice:

Food Circulation Division
Food Affairs Bureau
Ministry of Health and Welfare (MOHW)
1, Chungang-dong, Kwachon-city
Kyunggi-do 427-760

Telephone: + (822) 504 62 06

Telefax: + (822) 504 62 07

Aquatic animal health and sanitation:

Trade Division
Fisheries Administration Bureau
National Fisheries Administration
Daewoo Center Bldg, # 541,
5-Ga Namdaemoon-ro
Jung-Gu, Seoul

Telephone: + (822) 753 68 62

Telefax: + (822) 753 83 31

Malaysia

Mr. Ahmad Rosli Joharie
Ministry of Agriculture
Wisma Tani
Jalan Sultan Sallehuddin
50624 Kuala Lumpur

Telephone: + (603) 298 69 68

Telefax: + (603) 291 56 42

Malta

The Permanent Secretary
Ministry of Food, Agriculture and Fisheries
Barriera Wharf
Valletta

Telephone: + (356) 22 52 36

Telefax: + (356) 23 12 94

Mauritius

Plant Quarantine Services, Agriculture Services
Ministry of Agriculture and Natural Resources
Réduit

Telephone: + (230) 464 48 74

Telefax: + (230) 464 87 89

Mexico

Centro de Información de la Dirección General de Normas
SECOFI
Avenida Puente de Tecamachalco n° 6
Col. Lomas de Tecamachalco
Naucalpan, 53950 Edo. de México

Telephone: + (525) 729 94 85

Telefax: + (525) 729 94 84

Morocco

Sanitary measures:

Ministère de l'Agriculture et de la Mise
en Valeur agricole
Direction de l'Elevage
Quartier Administratif
Chellah-Rabat

Telephone: + (2127) 76 50 77/
76 51 47

Telefax: + (2127) 76 44 04

Phytosanitary measures:

Ministère de l'Agriculture et de la Mise
en Valeur agricole
Direction de la Protection des Végétaux des Contrôles
techniques et de la Répression des Fraudes
Avenue de la Victoire - B.P. 1308
Rabat

Telephone: + (2127) 77 10 78

Telefax: + (2127) 77 25 53

Myanmar

Directorate of Investment and Company Administration (DICA)
Ministry of National Planning and Economic Development
653-691 Merchant Street
Yangon

Telephone: + (951) 822 07/720 52/752 29

Telefax: + (951) 821 01

New Zealand

MAF Regulatory Authority (Tim Knox)
ASB Bank House
101-103 The Terrace
Wellington

Telephone: + (644) 474 41 00

Telefax: + (644) 474 42 40

Nicaragua

Ing. Danilo Cortés
Dirección General de Sanidad Vegetal y Animal
Ministerio de Agricultura y Ganadería
Kilometro 8 1/2, Carretera a Masaya
Managua

Telephone: + (5052) 783 412

Telefax: + (5052) 785 864

Norway

Ministry of Agriculture
Att: WTO-SPS
Post box 8007 Dep
0030 Oslo

Telephone: + (472) 234 92 69

Telefax: + (472) 234 95 56

Pakistan

Dr. Muhammad Shafi
First Plant Protection Advisor
Jinnah Avenue
Malir Halt
Karachi

Telephone: + (9221) 457 73 82/48 20 11

Telefax: + (9221) 457 43 73

Papua New Guinea

Director-General
Multilateral Operations
Department of Foreign Affairs and Trade
P.O. Box 422
Waigani

Telephone: + (675) 27 13 20

Telefax: + (675) 25 44 67

Paraguay

For information on plant health:

-Ministerio de Agricultura y Ganadería
Dirección de Defensa Vegetal
Ayolas y Benjamin Constant
Edificio Mercurio, 6° Piso
Asunción

Telephone: + (59521) 44 03 07/44 52 01/49 37 64

Telefax: + (59521) 44 03 07

For information on animal health:

-Ministerio de Agricultura y Ganadería
Subsecretaría de Estado de Ganadería
Alberdi n° 611 y General Díaz
Asunción

Telephone: + (59521) 44 94 04/44 13 94/44 06 32

Telefax: + (59521) 44 72 50

-Servicio Nacional de Salud Animal (SENACSA)
Ruta Mcal. Estigarribia, Km 10 y 1/2
San Lorenzo

Telephone: + (59521) 50 57 27/50 13 74/50 78 62

Telefax: + (59521) 50 78 63

Peru

Dirección General de Sanidad Ambiental (DIGESA)
Ministerio de Salud
Director General: Ing. Jorge Villena Chávez
Calle las Amapolas 350, Lince
Lima

Telephone: + (511) 442 83 53

Telefax: + (511) 422 19 78

Philippines

Department of Agriculture
Attn: Office of the Director
Planning and Monitoring Service
3rd Floor, Department of Agriculture Bldg.
Elliptical Road, Diliman
Quezon City 1100

Telephone: + (632) 97 82 47/
99 87 41

Telefax: + (632) 99 05 90

Poland

Ministerstwo Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej
Departament Integracji Europejskiej
i Koordynacji Pomocy Zagranicznej
ul. Wspólna 30
00-930 Warszaw

Telephone: + (4822) 623 20 72

Telefax: + (4822) 623 15 09

Qatar

The Ministry of Public Health
P.O Box 42
Doha

Telephone: + (974) 41 71 11

Telefax: + (974) 42 95 65

Romania

National Sanitary - Veterinary Agency
Ministry of Agriculture and Food
B-dul Carol I, no. 24, sector 3
70033 Bucharest

Telephone: + (401) 615 78 75/
614 40 20

Telefax: + (401) 312 49 67

Singapore

Head of Food Control Department
Food Control Department
Ministry of the Environment
40 Scotts Road
#19-00 Environment Building
Singapore (0922)

Telephone: + (65) 731 98 19

Telefax: + (65) 731 97 46

Area of competence: Food safety

Director of Primary Production
Primary Production Department
5 Maxwell Road #03-00
National Development Building
Singapore (0106)

Telephone: + (65) 325 76 00

Telefax: + (65) 220 60 68

Area of competence:

- (a) Food safety relating to food additives, veterinary drug and pesticide residues, contaminants methods of analysis and sampling, and codes and guidelines of hygienic practice concerning international movements of meat and meat products (including canned meat), fish and fishery products, vegetables and fruits;
- (b) Animal, health and zoonoses, the standards and guidelines and recommendations developed under the auspices of the International Office of Epizootics (OIE) especially concerning the international movements of animals and birds, and their products including bones and bone meal, hides and skins, hoofs, horns, hoof meal, horn meal, offal and any other product of animal origin; semen, fodder, litter, dung or any animals or birds; veterinary biologics for use on animals or birds; and simple and compounded feedstuffs for animal consumption;
- (c) Plant health including phytosanitary certifications;
- (d) Fish health including certifications for ornamental fish and fishery products;
- (e) International movements and certifications of endangered species of fauna and flora under agreements of the Convention on International Trade in Endangered Species (CITES).

Slovak Republic

Slovak Institute for Standardization
Information Centre WTO/GATT
Marta Svábová
Bezručova 8
P.O. Box 202
81499 Bratislava

Telephone: + (427) 36 74 86/
36 26 69

Telefax: + (427) 36 37 51

Slovenia

The Ministry of Economic Relations and Development
Kotnikova 5
Ljubljana

Telephone: + (38661) 171 35 42

Telefax: + (38661) 171 36 11

South Africa

The Director: Marketing
Department of Agriculture
Private Bag X791
Pretoria 0001

Telephone: + (2712) 319 65 18

Telefax: + (2712) 326 34 54

Sri Lanka

Director
Department of Animal Productions and Health
Getambe
Peradeniya

Telephone: + (948) 884 62/63

Telefax: + (948) 881 95

Switzerland

Association suisse de normalisation
SNV
Mühlebachstrasse 54
CH-8008 Zurich

Telephone: + (411) 254 54 54

Telefax: + (411) 254 54 74

Thailand

Thai Industrial Standards Institute (TISI)
Ministry of Industry
Rama VI Street, Bangkok 10400

Telephone: + (662) 202 34 01/
202 35 07/
202 35 10

Telefax: + (662) 247 87 41

Tunisia

Animal health, zoonoses and plant safety:

Ministère de l'agriculture
30 rue Alain Savary
1002 Tunis

Telephone: + (2161) 78 56 33

Telefax: + (2161) 79 94 57

Food safety:

Ministère du Commerce
(Direction générale de la Concurrence et du Commerce intérieur)
6 rue Venezuela
1002 Tunis

Telephone: + (2161) 78 77 02

Telefax: + (2161) 78 18 47

Turkey

Mr. Muammer Yasarbas
Tarım ve Köyisleri Bakanlığı
Koruma ve Kontrol Genel Müdürlüğü
Akay Cad. No. 3
Ankara

Telephone: + (90312) 418 14 68

Telefax: + (90312) 418 80 05

Uganda

Uganda National Bureau of Standards
P.O. Box 6329
Kampala

Telephone: + (25641) 23 66 06/25 86 69

United States

Standards Code and Information Program
National Institute of Standards and Technology (NIST)
Bldg. 411, Room 163
Gaithersburg, MD 20899

Telephone: + (1301) 975 40 37

Telefax: + (1301) 926 15 59

Uruguay

Ministerio de Relaciones Exteriores
Dirección General de Asuntos Económicos
Avenida 18 de Julio 1205
Montevideo

Telephone: + (5982) 92 06 18

Telefax: + (5982) 92 13 27/
92 42 90

Venezuela

Ministerio de Agricultura y Cría
Servicio Autonomo de Sanidad Agropecuaria
Parque Central, Torre Este
Caracas 1010

Telephone: + (582) 509 03 77/
509 05 96

Telefax: + (582) 509 03 76

Zambia

Mr. F. Siame
Permanent Secretary
Ministry of Commerce, Trade and Industry
Lusaka

Telephone: + (2601) 22 14 75

Telefax: + (2601) 22 66 73